



Opvulwerktuig TRX-sleuvengraver

Modelnr.: 22980—Serienr.: 316000001 en hoger

Modelnr.: 22980—Serienr.: 400000000 en hoger

Form No. 3458-180 Rev A

Installatie-instructies

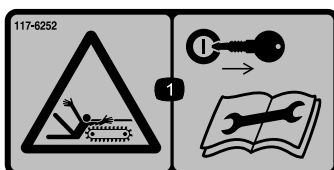
Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Zie voor meer informatie de inbouwverklaring aan het einde van deze handleiding.

Veiligheid

Veiligheids- en instructiestickers



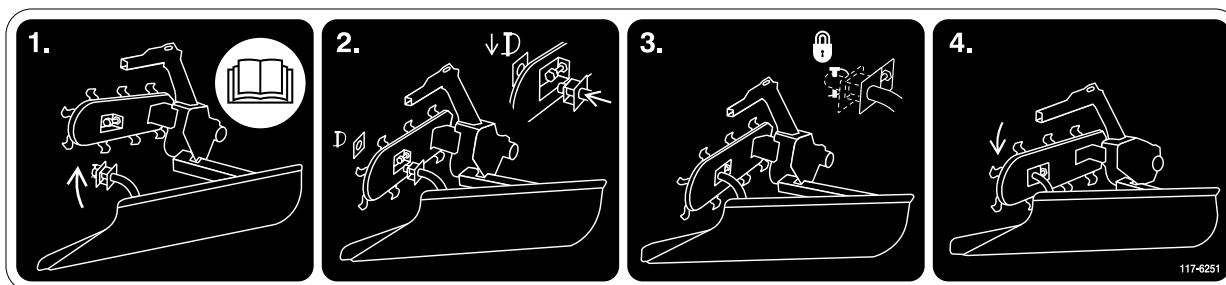
Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of ontbrekende stickers.



decal117-6252

117-6252

1. Gevaar om gegrepen te worden; sleuvengraver - Verwijder het contactsleuteltje uit het contact voordat u de schuif monteert of onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.



decal117-6251

117-6251

1. Steek de achterste montagebeugel in de basis van de sleuvengraver.
2. Steek de voorste montagebeugel in de graafarm.
3. Bevestig de voorste montagebeugel met de bevestigingsplaat en de lynchpen.
4. Laat de graafarm neer om de schuif tot op de grond te laten zakken.



Installatie

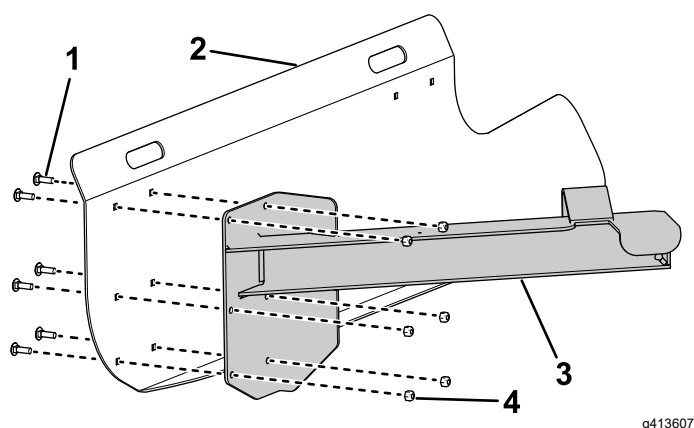
Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Schuif	1	De achterste montagebeugel monteren.
Achterste montagebeugel	1	
Slotbout	6	
Borgmoer	6	
Voorste montagebeugel	1	De voorste montagebeugel monteren.
Slotbout	4	
Borgmoer	4	

De achterste montagebeugel monteren

Monteer de achterste montagebeugel met 6 slotbouten en borgmoeren op de schuif ([Figuur 1](#)).

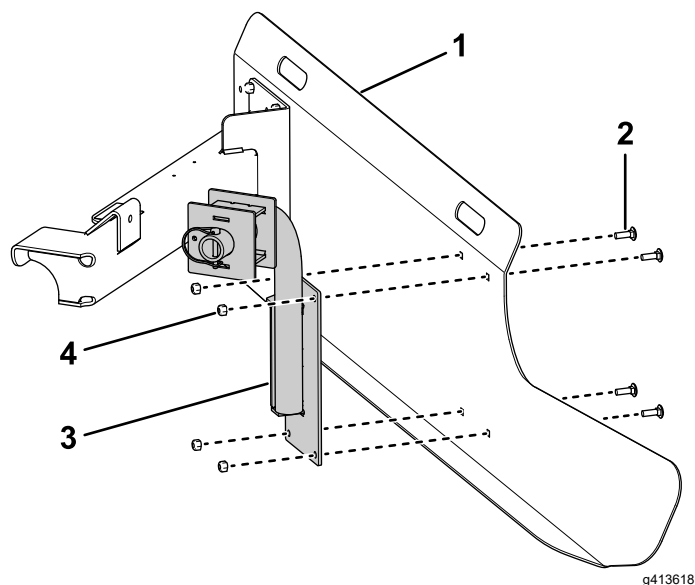


Figuur 1

- | | |
|-------------|----------------------------|
| 1. Slotbout | 3. Achterste montagebeugel |
| 2. Schuif | 4. Borgmoer |

De voorste montagebeugel monteren

Monteer de voorste montagebeugel met 4 slotbouten en borgmoeren op de schuif ([Figuur 2](#)).



Figuur 2

- | | |
|-------------|--------------------------|
| 1. Schuif | 3. Voorste montagebeugel |
| 2. Slotbout | 4. Borgmoer |

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

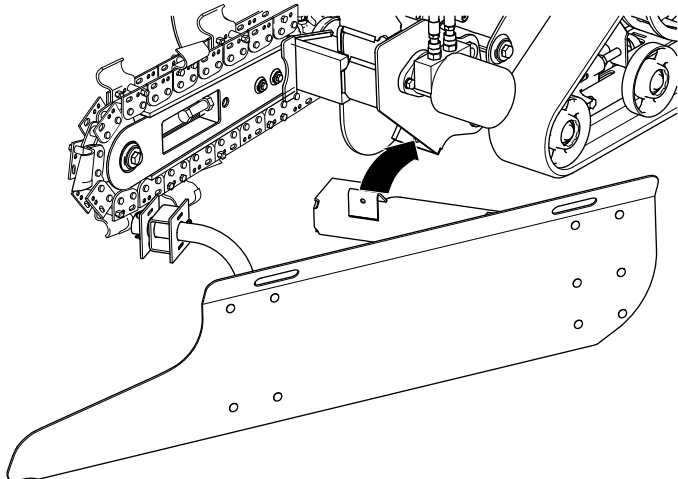
De schuif op de sleuvengraver monteren

⚠ GEVAAR

Als u probeert om de schuif te monteren of te verwijderen terwijl de motor van de sleuvengraver loopt, kan iemand per ongeluk de ketting starten, waardoor u ernstig of dodelijk letsel kunt oplopen.

Zet de motor altijd af en verwijder het contactsleuteltje voordat u de schuif probeert te monteren of te verwijderen.

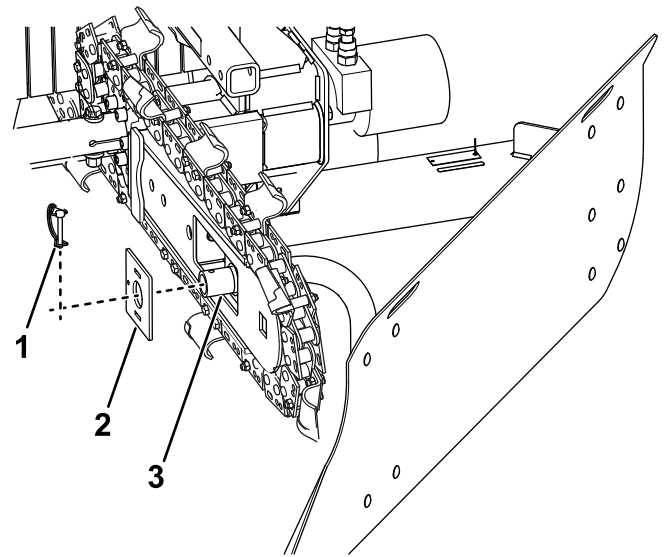
1. Breng de graafarm omhoog, zet de motor af en verwijder het sleuteltje.
2. Schuif de achterste montagebeugel van de schuif in de opening in de sleuvengraver aan de linkerkant van de graafarm, waardoor deze op de dwarsstang wordt geplaatst (Figuur 3).



Figuur 3

g413898

3. Verwijder de lynchpen en de bevestigingsplaat van de voorste montagebeugel (Figuur 4).

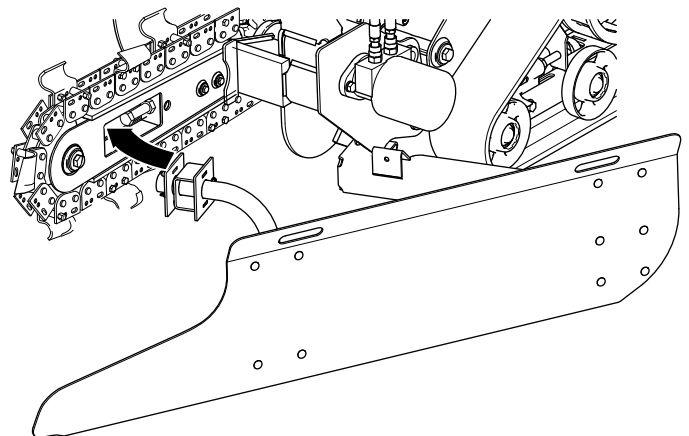


Figuur 4

g413897

1. Lynchpen (greep niet getoond)
2. Bevestigingsplaat
3. Voorste montagebeugel

4. Draai de schuif naar rechts en steek de voorste montagebeugel in de opening in de graafarm (Figuur 5).



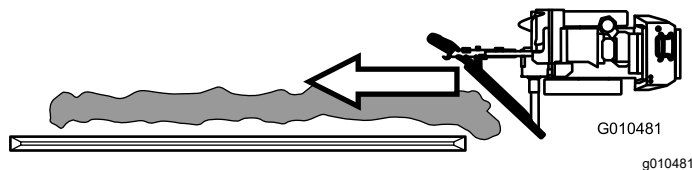
Figuur 5

g413900

5. Schuif de bevestigingsplaat op de voorste montagebeugel en maak deze vast met de bevestigde lynchpen (Figuur 4).

Een sleuf vullen

1. Rijd de sleuvengraver met de gemonteerde schuif naar het einde van de sleuf, met de schuif net achter de stapel uitgegraven grond zodat het linker uiteinde van de schuif overlapt met de rechterkant van de sleuf ([Figuur 6](#)).



Figuur 6

2. Laat de graafarm zakken totdat de schuif de grond raakt, maar graaf de schuif niet in de grond.

Opmerking: Als u vult over graszoden die u niet wilt verscheuren, laat de schuif dan neer totdat deze net de bovenkant van het gras raakt. Op deze manier zal de schuif het merendeel van de grond in de sleuf duwen zonder in de graszoden te dringen. U kunt daarna de resterende grond erin harken na het vullen.

3. Rij de sleuvengraver naar voren en duw de uitgegraven grond in de sleuf.

De schuif verwijderen

⚠ GEVAAR

Als u probeert om de schuif te monteren of te verwijderen terwijl de motor van de sleuvengraver loopt, kan iemand per ongeluk de ketting starten, waardoor u ernstig of dodelijk letsel kunt oplopen.

Zet de motor altijd af en verwijder het contactsleuteltje voordat u de schuif probeert te monteren of te verwijderen.

1. Breng de graafarm omhoog om de schuif van de grond op te tillen.
2. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
3. Verwijder de lynchpen en de bevestigingsplaat van de voorste montagebeugel ([Figuur 4](#)).
4. Trek de voorste montagebeugel uit de graafarm en til de schuif van de sleuvengraver.
5. Monteer de bevestigingsplaat en de lynchpen terug in de voorste montagebeugel om deze op te bergen.

De schuif op een aanhanger laden

Verwijder de schuif voordat u de sleuvengraver op een aanhanger laadt. Bewaar en bevestig deze afzonderlijk van de sleuvengraver.

Belangrijk: Als u probeert om de sleuvengraver samen met de gemonteerde schuif te laden op de Toro TRX-aanhanger, kunt u de aanhanger of de schuif beschadigen. Verwijder de schuif altijd voordat u deze op de aanhanger laadt.

Opmerkingen:

Inbouwverklaring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, VS verklaart dat de volgende eenheid/eenheden voldoet/voldoen aan de vermelde richtlijnen als ze volgens de bijgeleverde instructies gemonteerd worden op bepaalde Toro-machines, zoals beschreven in de relevante conformiteitsverklaringen.

Modelnr.:	Serienr.:	Productbeschrijving	Factuuromschrijving	Algemene omschrijving	Richtlijn
22980	316000001 en hoger	Opvulwerktuig, TRX-sleuvengraver	BACKFILL BLADE FOR TRX TRENCHERS	Werktuig van sleuvengraver	2006/42/EG, 2000/14/EG

De relevante technische documentatie werd samengesteld in overeenstemming met Deel B van Bijlage VII van richtlijn 2006/42/EG.

Wij beloven op vraag van nationale overheden relevante informatie over deze gedeeltelijk afgewerkte machine over te dragen. Dit zal gebeuren via elektronische weg.

Deze machine mag pas in werking worden gesteld als ze geïntegreerd is in een goedgekeurd Toro model zoals beschreven in het toegevoegde gelijkvormigheidsattest en in overeenstemming met alle instructies, waardoor men ervan kan uitgaan dat ze in overeenstemming is met alle relevante richtlijnen.

Gecertificeerd:



Chad Moe
Sr. Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
november 1, 2022

Erkende vertegenwoordiger:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, VS verklaart dat de volgende eenheid/eenheden voldoet/voldoen aan de vermelde richtlijnen als ze volgens de bijgeleverde instructies gemonteerd worden op bepaalde Toro machines, zoals beschreven in de relevante gelijkvormigheidsattesten.

Modelnr.:	Serienr.:	Productbeschrijving	Factuuromschrijving	Algemene omschrijving	Richtlijn
22980	316000001 en hoger	Opvulwerktuig, TRX-sleuvengraver	BACKFILL BLADE FOR TRX TRENCHERS	Werktuig van sleuvengraver	S.I. 2008 nr. 1597, S.I. 2001 nr. 1701

De relevante technische documentatie is samengesteld zoals vereist volgens schema 10 van S.I. 2008 nr. 1597.

Wij beloven op vraag van nationale overheden relevante informatie over deze gedeeltelijk afgewerkte machine over te dragen. Dit zal gebeuren via elektronische weg.

Deze machine mag pas in werking worden gesteld als ze geïntegreerd is in een goedgekeurd Toro model zoals beschreven in het toegevoegde gelijkvormigheidsattest en in overeenstemming met alle instructies, waardoor men ervan kan uitgaan dat ze in overeenstemming is met alle relevante richtlijnen.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Erkende vertegenwoordiger:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Chad Moe
Sr. Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
november 1, 2022



Toro garantie Compact Utility Equipment

Een beperkte garantie gedurende een jaar

Compacte multifunctionele
werkvoertuigen
CUE-producten

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

The Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro Compact Utility Equipment (hierna: het 'product') vrij is van materiaalgebreken of fabricagefouten. De volgende perioden zijn van toepassing vanaf de datum van aankoop:

Producten	Garantieperiode
Pro Sneak Compacte multifunctionele laders, sleuvengravers, stronkenfrezen en werktuigen	1 jaar of 1000 bedrijfsuren, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden
Kohler-motoren	3 jaar*
Alle andere motoren	2 jaar*

In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid en onderdelen in rekening brengen.

*Voor bepaalde motoren van Toro producten geldt een garantie van de fabrikant van de motor.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

Als u van mening bent dat een Toro product materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont, moet u deze procedure volgen:

1. Neem contact op met een erkende Toro servicedealer voor service aan uw Compact Utility Equipment. Bezoek onze website op www.Toro.com om een dealer bij u in de buurt te vinden. U kunt ook de klantendienst van Toro bellen op het gratis nummer hieronder.
2. Breng het product met uw aankoopbewijs (kwitantie) naar de servicedealer.
3. Als u om wat voor reden dan ook ontevreden bent over het onderzoek van de servicedealer of de verleende hulp, verzoeken wij u contact op te nemen met:

SWS Customer Care Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Gratis: 888-384-9940

Plichten van de eigenaar

U dient uw Toro product te onderhouden zoals wordt beschreven in de *Gebruikershandleiding*. Dit routineonderhoud is voor uw rekening, ongeacht of dit wordt uitgevoerd door de dealer of door uzelf. De garantie op vervangingsonderdelen volgens het vereiste onderhoud geldt tot de geplande vervangdatum van het betreffende onderdeel. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan de garantie worden afgewezen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze uitdrukkelijke garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet-goedgekeurde accessoires.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om de vereiste onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten.

Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro producten buiten de Verenigde Staten en Canada moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing is. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw verdeler of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro importeur. Als alle andere middelen tekortschieten, kunt zich wenden tot de Toro Warranty Company.

Australische consumentenwet: Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.

- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: riemen, ruitenwissers, gloeibougies, banden, filters, pakkingen, slijtplaten, afdichtingen, O-ringen, kettingen, koppelingen.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend; weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven of chemicaliën, enz.
- Normale slijtage. Normale slijtage bestaat onder meer, maar niet uitsluitend uit: afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers, enz.
- Vervangingen die nodig zijn door niet-naleving van de brandstofs specificaties (raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie)
 - Het verwijderen van verontreinigingen uit het brandstofsysteem valt niet onder de garantie
 - Gebruik van oude brandstof (meer dan een maand oud) of brandstof met meer dan 10% ethanol of meer dan 15% MTBE
 - Indien de brandstof niet is afgetapt uit het brandstofsysteem en de machine langer dan een maand niet is gebruikt
- Onderdelen waarvoor een afzonderlijke garantie van de fabrikant geldt
- Ophaal- en afleverkosten

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garantie mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro Compact Utility Equipment (CUE) servicedealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze uitdrukkelijke garantie. Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Met uitzondering van de motorgarantie en de emissie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere uitdrukkelijke garantie. Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die voldoet aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het emissiecontrolesysteem in de Gebruikershandleiding van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.